



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Transferring from the
Minister of Citizenship and
Immigration to the Deputy
Prime Minister and Minister of
Public Safety and Emergency
Preparedness the Control and
Supervision of the Canada
Border Services Agency

Décret transférant du ministre
de la Citoyenneté et de
l'Immigration au vice-premier
ministre et ministre de la
Sécurité publique et de la
Protection civile la
responsabilité à l'égard de
l'Agence des services frontaliers
du Canada

SI/2003-214

TR/2003-214

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Transferring from the Minister of Citizenship and Immigration to the Deputy Prime Minister and Minister of Public Safety and Emergency Preparedness the Control and Supervision of the Canada Border Services Agency

TABLE ANALYTIQUE

Décret transférant du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile la responsabilité à l'égard de l'Agence des services frontaliers du Canada

Registration

SI/2003-214 December 31, 2003

**PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND
TRANSFER OF DUTIES ACT**

**Order Transferring from the Minister of Citizenship
and Immigration to the Deputy Prime Minister and
Minister of Public Safety and Emergency
Preparedness the Control and Supervision of the
Canada Border Services Agency**

P.C. 2003-2061 December 12, 2003

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a) of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers from the Minister of Citizenship and Immigration to the Solicitor General of Canada to be styled Deputy Prime Minister and Minister of Public Safety and Emergency Preparedness the control and supervision of the portion of the public service known as the Canada Border Services Agency over which the Solicitor General of Canada to be styled Deputy Prime Minister and Minister of Public Safety and Emergency Preparedness shall preside, effective December 12, 2003.

Enregistrement

TR/2003-214 Le 31 décembre 2003

**LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**

**Décret transférant du ministre de la Citoyenneté et
de l'Immigration au vice-premier ministre et ministre
de la Sécurité publique et de la Protection civile la
responsabilité à l'égard de l'Agence des services
frontaliers du Canada**

C.P. 2003-2061 Le 12 décembre 2003

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a) de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration au solliciteur général du Canada portant le titre de vice-premier ministre et ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique connu sous le nom d'Agence des services frontaliers du Canada, qu'elle place sous son autorité.

Cette mesure prend effet le 12 décembre 2003.